

COMMENT FONCTIONNE VOTRE CLEARWATER® ? — 2

LES COMMANDES DE VOTRE CLEARWATER® — 3

Les voyants et les boutons 3

INSTALLATION — 4

Installation de la cellule 4

Installation du boîtier de commande 4

Comment raccorder le boîtier de commande à la cellule 5

Comment raccorder le boîtier de commande à la pompe 5

Conseils d'utilisation : temps de marche de la filtration 5

CONSEILS D'UTILISATION — 6

Temps de marche de la filtration 6

L'équilibre de l'eau 7

LES CONTROLES COURANTS DE MAINTENANCE — 8

*Backwash (ou contre-lavage du filtre) 8

ENTRETIEN DE VOTRE CLEARWATER® — 9

Le nettoyage des électrodes 9

Les dommages causés par les insectes 9

SOLUTIONS AUX EVENTUELS PROBLEMES — 10

AVERTISSEMENTS — 11

VOTRE GARANTIE — 12

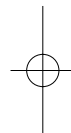
Conditions 12

Durée de la garantie 12

Objet de la garantie 12

Avaries de transport 12

Lois et litiges 12



Vous avez choisi un électrolyseur à sel Clearwater® de Zodiac, pour votre détente et votre bien être.

Nous vous remercions d'avoir acheté notre système de traitement d'eau Clearwater® et nous vous recommandons de lire attentivement cette notice avant son installation et son utilisation.

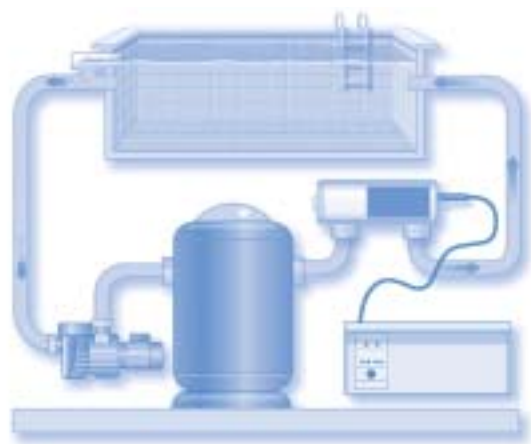


Schéma de principe

A l'installation de votre Clearwater®, une quantité déterminée de sel est dissoute dans l'eau de la piscine. Puis, cette eau très légèrement salée passe dans la cellule du Clearwater®, du chlore est produit qui détruit tous les micro-organismes.

Le chlore actif qui s'élimine sous l'effet des UV du soleil, est constamment renouvelé par la cellule sans aucune intervention de votre part.

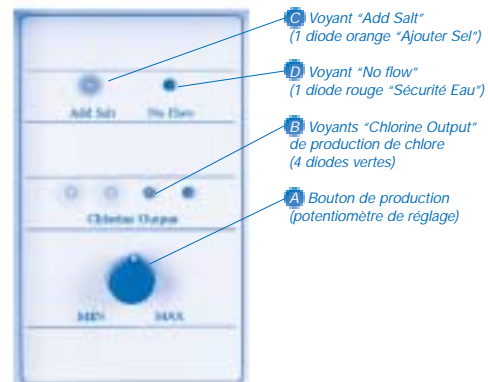
Votre électrolyseur à sel est opérationnel pendant les temps de marche de la filtration.

Donc, chaque jour quand la filtration est en fonctionnement, poussières et résidus sont arrêtés par le filtre, pendant que votre Clearwater® désinfecte l'eau pour la rendre saine et cristalline.

La seule chose qu'il vous reste à faire, est de contrôler régulièrement le niveau de chlore et l'équilibre de l'eau (notamment le pH et le TAC).

LES COMMANDES DE VOTRE CLEARWATER®

Les voyants
et les boutons



C Voyant "Add Salt"
(1 diode orange "Ajouter Sel")

D Voyant "No flow"
(1 diode rouge "Sécurité Eau")

B Voyants "Chlorine Output"
de production de chlore
(4 diodes vertes)

A Bouton de production
(potentiomètre de réglage)

A Bouton de production

("MIN - MAX") :

Potentiomètre permettant de faire varier la production de chlore. Quand le potentiomètre est tourné à fond vers la gauche (sens anti-horaire), l'appareil est à l'arrêt. Quand le bouton est tourné à fond vers la droite (sens horaire), la production est maximale.

B Production de chlore

("Chlorine Output") :

Une série de 4 voyants verts (diodes lumineuses) indique le réglage de la production du Clearwater. Chaque voyant vert représente environ une tranche de 25 % de la production maximale. Par exemple, 2 voyants allumés signifient que l'appareil est réglé à 50% de la production totale.

N.B. : Ce voyant ne précise pas le taux de chlore dans l'eau, il renseigne sur le réglage de la production horaire de chlore. Pour connaître le taux de chlore libre dans votre piscine, il faut utiliser votre trousse habituelle.

Tous les voyants sont éteints : cela signifie que l'électrolyseur est à l'arrêt. Vérifier si le système de filtration est en route et inspectez les fusibles et le disjoncteur de l'installation électrique.

C Voyant de manque de sel

("Add Salt") :

Voyant orange éteint, cela indique que le taux de sel est correct (4 g / l). Voyant orange allumé, cela indique que le taux de sel est trop bas. Faire fonctionner l'électrolyseur à des taux de sel trop bas diminue la durée de vie de l'électrode. Une température de l'eau trop froide ou un voltage réseau trop faible peuvent également allumer ce voyant.

D Voyant de sécurité d'eau

("No Flow") :

Ce voyant rouge allumé indique que le débit d'eau dans la cellule est insuffisant ou qu'il y a une accumulation d'air à l'intérieur (ceci est généralement dû à un arrêt de la pompe). La production de chlore est alors stoppée. L'allumage de ce voyant peut être également causé par la déconnexion du troisième fil sur l'électrode (clip bleu).

COMMENT
FONCTIONNE
VOTRE
CLEARWATER®?

INSTALLATION

Avvertissement :
l'électrolyseur à sel doit être obligatoirement installé par un professionnel expérimenté de la piscine.

L'électrolyseur à sel Clearwater®, modèle D a été testé et approuvé IP23. Son raccordement au réseau électrique et son positionnement par rapport au bassin doivent être réalisés en respect des normes et régulations propres à chaque pays.

Il est important de mettre le sel dans la piscine avant de mettre en route l'électrolyseur. le sel doit être complètement dissous et atteindre une concentration de 4 g / l d'eau (voir page 6 : "l'équilibre de l'eau").

Volume d'eau (m ³)	Quantité de sel (kg) à ajouter lors de la mise en route pour avoir 4 g / l
40	160
50	200
60	240
70	280
80	320
90	360
100	400

Installation de la cellule

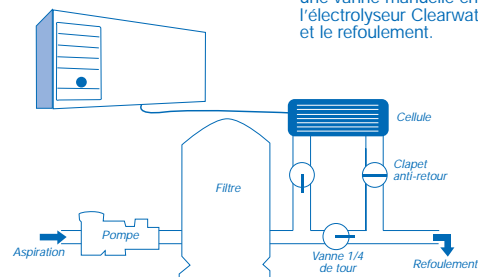


Elle doit être placée après le filtre et le chauffage éventuel, **ce doit être le dernier équipement avant le refoulement vers la piscine** (sauf s'il existe une régulation pH, auquel cas son point d'injection doit être en dernier).

La cellule doit être **horizontale** : l'entrée et la sortie d'eau seront dirigés vers le bas. L'eau peut circuler dans les deux sens.

Pour le collage : les raccords unions sont en polymère ABS moulé. Ils peuvent être collés aux tuyauteries PVC en utilisant une colle PVC appropriée. Il faut d'abord nettoyer les surfaces à coller avec un solvant puis coller. Maintenir en position pendant au moins 30 secondes.

Nous vous conseillons d'installer la cellule en by-pass, et de poser un clapet anti-retour et non une vanne manuelle entre l'électrolyseur Clearwater® et le refoulement.



Conseil de montage de l'appareil

ATTENTION :

- La pression d'eau dans la cellule ne doit pas dépasser 2 bars.
 - La température de l'eau ne doit pas dépasser 40°C.
 - Si des vannes d'isolement sont installées, arrêter la pompe puis le Clearwater® avant de manœuvrer les vannes. Lorsque les vannes sont fermées, les électrodes ne doivent pas recevoir de courant, sous peine d'endommager la cellule.
- Bien s'assurer que les vannes sont à nouveau ouvertes avant de remettre la pompe et le Clearwater® en fonctionnement.

Installation du boîtier de commande

Fixer le boîtier de contrôle sur un mur à 1,5 m de la cellule et à 1,2 m au-dessus du sol en respectant les périmètres de sécurité par rapport au bassin (la distance doit être d'au moins 3 mètres par rapport au bord du bassin).

Si le boîtier de commande est installé sur un pilier, il doit être positionné sur un panneau plat et étanche d'au moins 35 cm de large et 20 cm de haut.

Ne pas enfermer le boîtier dans un coffret étanche.

Ne pas l'installer au-dessus d'une source de chaleur ou de bidons de produits chimiques.

Il est préférable de le placer dans un endroit ombragé, à l'abri de la pluie et d'un ensoleillement direct.

Comment raccorder le boîtier de commande à la cellule

Connecter le câble d'alimentation sur les bornes de l'électrode, bleu avec bleu, noir avec noir, et rouge avec rouge.

S'assurer que les connexions soient bien fixées.

Comment raccorder le boîtier de commande à la pompe

Connecter le câble électrique du boîtier de l'électrolyseur Clearwater® sur l'horloge de l'armoire électrique qui commande la pompe via un relais pour éviter tout retour de courant lors de l'arrêt de la pompe

(asservissement de l'électrolyseur à la pompe).

Attendre 24 h afin de permettre à la colle PVC d'adhérer parfaitement sur les raccords de la cellule.

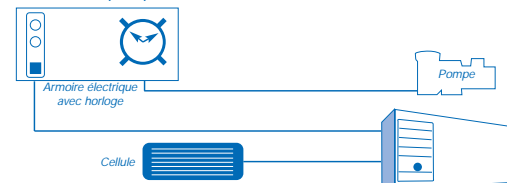


Schéma de principe

Les fonctions de l'électrolyseur "Serie D" sont uniquement opérationnelles pendant les temps de marche de la filtration.

Conseils d'utilisation : temps de marche de la filtration

Votre électrolyseur "Serie D" est équipé d'une cellule auto-nettoyante par inversion de polarité. Cette inversion s'effectue automatiquement à chaque mise en route de l'appareil quand la filtration de la piscine démarre. Pour obtenir une efficacité maximale de cette inversion, il est impératif d'effectuer des cycles de filtration (et donc des cycles d'électrolyse) réguliers et homogènes.

Exemple : 12 heures de filtration et d'électrolyse tous les jours en un cycle unique.

Si l'on veut fractionner, faire 2 cycles homogènes de 6 heures,

ou 4 cycles de 3 heures dans la même journée.

> Il faut donc effectuer des cycles de durée identiques et non pas différenciés entre eux pour avoir un effet "auto-nettoyant" optimal.

Pour une piscine extérieure, faire tourner l'ensemble pompe + chloration environ 8 heures par jour en moyenne. Le chlore actif s'éliminant en partie sous l'effet des UV du soleil, il est préférable de faire fonctionner le système en fin de journée lorsqu'il fait moins chaud ou tôt le matin.

$$\text{Rappel du calcul heures de filtration :} \\ \text{Heures de filtration} = \frac{\text{Température de l'eau}}{2}$$

CONSEILS D'UTILISATION

Temps de marche de la filtration

Pendant les périodes très chaudes, il peut être nécessaire d'augmenter le temps de fonctionnement jusqu'à 12 heures par jour environ.

Si la filtration doit fonctionner plus de 12 heures par jour (notamment en présence d'un chauffage, durant la période de montée en température), il peut être nécessaire de réduire le niveau de production (bouton A) afin d'éviter une sur-chloration du bassin.

En hiver, le temps de fonctionnement peut être ramené à 2 - 3 heures ou bien l'appareil est stoppé et la piscine hivernée, ceci dans le but de rallonger la durée de vie des électrodes.

Dans le cas de bassins d'intérieur ou de piscines couvertes, ces temps standards doivent être réduits fortement ou la production de chlore diminuée pour éviter des taux de chlore excessifs.

L'équilibre de l'eau

Pour être certain que votre électrolyseur fonctionne parfaitement, il faut vérifier et maintenir régulièrement l'équilibre de l'eau :

Salinité	4 kg de sel par m ³
pH	7,2 à 7,6
Stabilisant de chlore	25 à 75 g par m ³
TAC, alcalinité totale	8 à 12 ° fr
Chlore libre	1 à 1.5 ppm
TH	10 à 30° fr

Taux de chlore libre

Vous pouvez le modifier en faisant varier la production horaire (bouton A), ou en changeant le temps de fonctionnement.

La salinité

Un appoint en sel est nécessaire de temps en temps. A la remise en route ou juste avant l'été sont les meilleurs moments.

- Effectuer d'abord une analyse de la concentration en sel.
 - Eteindre l'électrolyseur avant l'ajout de sel.
 - Rajouter du sel raffiné à 99.9% pour atteindre une concentration de 4 g / litre.
 - Un sac de 25 kg de sel augmente la concentration de 0,5 g / litre pour un bassin de 50 m³.
 - Procéder par tranche de 2 sacs de 25 kg.
 - Verser le sel directement dans la piscine et pas dans les skimmers.
 - Laisser tourner la filtration pendant 4 ou 6 heures pour la dispersion du sel, mais 24 heures sont nécessaires pour qu'il soit complètement dissout.
 - Répéter l'opération si vous n'avez pas obtenu la concentration idéale.
- C'est seulement à ce moment là qu'on peut remettre en marche l'électrolyseur.**

Le pH

Il est souhaitable que le pH de l'eau soit maintenu entre 7,2 et 7,6 (6,8 pour les bassins polyester).

pH faible : pique les yeux et corrode les pièces métalliques. **Pour l'augmenter,** utiliser du pH+. Vérifier le pH de l'eau 2 heures après dispersion totale de chaque ajout.

pH élevé : aide le calcaire à se déposer, rend l'eau trouble et bloque l'action désinfectante du chlore. **Pour le baisser,** utiliser du pH moins ou de l'acide chlorhydrique dilué. Procéder par paliers successifs, et vérifier le pH de l'eau 2 heures après dispersion totale de chaque ajout.

Si vous n'arrivez pas à garder un pH correct, vérifiez votre TAC.

Le TAC, alcalinité totale

L'alcalinité totale doit être comprise entre 8 et 12 ° français. Elle détermine le pouvoir tampon de l'eau, c'est-à-dire sa "stabilité".

Une alcalinité trop basse et le pH monte et descend sans arrêt. **Pour l'augmenter,** ajouter du correcteur de TAC ou du bicarbonate de sodium. Procéder par petites quantités quotidiennes pour atteindre 8 à 12° français.

Une alcalinité trop haute favorise le tartre sur les électrodes de l'électrolyseur, les parois de la piscine... **Pour la baisser,** ajouter 0,4 g / litre de pH moins ou d'acide chlorhydrique chaque jour jusqu'à ce que la valeur de l'alcalinité mesurée au moins 24 h après soit revenue entre 8 et 12° français. Corriger ensuite le pH.

Le TH, titre hydrotimétrique appelé couramment dureté de l'eau

La dureté idéale de l'eau de piscine doit être inférieure à 30° TH pour que l'appareil fonctionne normalement.

Pour adoucir l'eau, utiliser la décarbonatation :

- Remplir la piscine au maximum, ajouter du pH+ ou du carbonate de sodium (Na₂CO₃) pour amener le pH de l'eau dans la zone comprise entre 9,5 et 10.
 - Travailler en circulation hors filtre (position "circulation" sur les vannes 6 voies).
 - Prévoir 100 g de Na₂CO₃ par m³ d'eau et par tranche de 10° de dureté à diminuer.
- Ex : Piscine de 80 m³, eau à 40° TH que l'on veut ramener à 20° TH.
100 x 80 x 2 =
16 kg de Na₂CO₃

- L'eau de la piscine va devenir trouble, arrêter alors la pompe.
- Laisser cette précipitation s'effectuer pendant 12 / 24 heures en évitant tout mouvement de l'eau.
- Les particules vont descendre dans le fond de la piscine.
- Lorsque le dépôt est au fond, aspirer à l'aide du balai manuel et évacuer directement à l'égout.
- Redescendre alors le pH.

Stabilisant de chlore (acide cyanurique)

Le soleil dégrade le chlore. Afin de le protéger, il faut utiliser un stabilisant de chlore pour obtenir un niveau minimum de 25 g par m³ d'eau.

ATTENTION : Ne pas dépasser 75 g par m³, il y aurait alors progressivement un effet inverse en bloquant l'efficacité du chlore.

Chaque semaine :

- Vérification visuelle des électrodes : enlever les corps étrangers qui ont pu passer le filtre et peuvent rester bloqués dans le corps de la cellule. Faire attention à ne pas déformer ou rayer les électrodes.
- Vérifier le taux de chlore libre.
- Vérifier le pH.
- Vérifier le préfiltre de la pompe
- Vérifier le filtre à sable, et le nettoyer en cas de besoin (backwash*).

*Backwash (ou contre-lavage du filtre)

Avant d'effectuer un backwash du filtre, il faut mettre le bouton de production (potentiomètre (A)) sur "MIN" de manière à arrêter la production de chlore pendant cette intervention.

Si vous voulez éteindre l'électrolyseur sans perdre le réglage de la production, nous vous conseillons de débrancher le fil bleu branché sur la cellule. Ainsi, l'appareil ignorera le redémarrage commandé par la pompe lors du backwash et le voyant rouge "No Flow" sera allumé.

Chaque mois :

- Vérifier le taux de sel dans l'eau.
- Vérifier le TAC.
- Vérifier le taux de stabilisant de chlore.

Dans ce cas, bien penser à reconnecter le fil bleu sur le capteur de la cellule à l'issue de votre opération de maintenance.

Remarque importante :
procéder de la même manière avant toute manipulation de vanne sur les conduites de la piscine ou avant toute autre intervention.

Le nettoyage des électrodes

Dans certaines régions, en présence d'une eau très dure, les électrodes autonettoyantes peuvent très occasionnellement nécessiter un nettoyage manuel.

Voici la démarche à suivre :

- Arrêter le Clearwater® (bouton (A) sur "MIN")
- Arrêter la pompe de filtration.
- Déconnecter le câble d'alimentation des terminaux de l'électrode, y compris le fil bleu.
- Fermer les vannes s'il y en a, pour isoler la cellule. Ne jamais fermer les vannes sans s'être assuré que le Clearwater® est bien stoppé et qu'il ne peut pas démarrer.

Dans le cas contraire, la cellule pourrait exploser.

- Dévisser les deux raccords unions qui fixent le corps de la cellule aux tuyaux et délicatement enlever l'ensemble. Le poser à plat, ouvertures entrée / sortie vers le haut.
- Verser la solution de nettoyage dans le corps de cellule jusqu'à ce que les électrodes soient complètement recouvertes.
- Laisser agir la solution une dizaine de minutes environ, le temps que le calcaire se dissolve.
- Quand les électrodes sont nettoyées, enlever la solution.

Nota : cette solution de nettoyage s'achète chez votre piscinier spécialisé. Pour la constituer soi-même, il faut ajouter un volume d'acide chlorhydrique à 10 volumes d'eau. Toujours ajouter l'acide à l'eau et jamais l'inverse. Bien mélanger pour rendre homogène la solution.

- Rincer les électrodes à l'eau courante.
- Les remonter sur l'installation, bien serrer les raccords unions et s'assurer qu'il n'y ait pas de fuite.
- Ouvrir les vannes d'arrêt.
- Remettre en place les connexions électriques sur les électrodes.
- Remettre en route la pompe de filtration et le "Serie D".
- S'assurer du réglage de la production de chlore.

Les dommages causés par les insectes

Le coffret de contrôle du "Serie D" a de petites ouvertures prévues pour éviter l'échauffement des composants internes sous climats chauds.

Quelquefois, de petits insectes, en entrant dans le coffret, peuvent causer des problèmes. Pour l'éviter, pulvériser de l'insecticide sur les surfaces à proximité des ouvertures.

SOLUTIONS AUX EVENTUELS PROBLEMES

PROBLEMES	CAUSES	REMEDES
L'eau est belle, mais à l'analyse, le chlore n'apparaît pas	> pH élevé > Pas assez de stabilisant > Chloration trop faible	> Régler pH entre 7,2 et 7,6 > Vérifier taux de stabilisant. > Vérifier la propreté des électrodes
Eau verte, pas de chlore à l'analyse	Taux de chloration trop faible	Augmenter la chloration ou chloration choc à l'aide du produit oxydant habituel
Eau verte ou trouble	> Trop de stabilisant > Mauvaise circulation de l'eau	> Changer une partie de l'eau > Vérifier la filtration
Odeur de chlore	> Pas assez de chlore (réaction incomplète) > Trop de stabilisant	> Augmenter la chloration > Changer une partie de l'eau
Parois de la piscine gluantes	> Croissance d'algues	> Brosser les parois et filtrer > Augmenter la chloration
Irritation des yeux et de la peau	> pH incorrect > Présence de chloramines	> Ajuster le pH entre 7,2 et 7,6 > Augmenter la chloration > Contrôler le taux de stabilisant
Formation de tartre sur équipements et parois	> pH incorrect et eau très dure > TAC trop élevé	> Ajuster le pH ou abaisser le TH > Abaisser le TAC
La production de chlore ne peut pas atteindre le maximum	> Sel < 4 g / l ou eau froide > Electrode en fin de vie	> Ajouter du sel ou allonger les temps de production > Remplacer l'électrode
Le voyant "Add Salt" est allumé	> Manque de sel (< 3,3 g / l) > Eau froide (< 18°C) > Cellule entartrée ou usée	> Ajouter du sel (4 g / l) > Ajouter du sel pour compenser > Nettoyer ou changer la cellule
Le voyant "No Flow" est allumé	> Débit d'eau nul ou bulle d'air > Le capteur bleu est déconnecté	> Vérifier le filtre et la pompe (nettoyer si besoin) > Reconnecter le capteur bleu sur la cellule
Tous les voyants de l'appareil sont éteints	> L'appareil est à l'arrêt (voyants éteints) > Alimentation électrique coupée > Fusible grillé	> Tourner le potentiomètre de production > Vérifier l'alimentation secteur (disjoncteur) > Vérifier le fusible 2A

AVERTISSEMENTS

- a) L'électrolyseur à sel Clearwater® doit être installé par un piscinier professionnel. Son installation et son utilisation doivent respecter les conseils du présent manuel.
- b) Ne pas manœuvrer la vanne 6 voies du filtre à sable ou les vannes d'arrêts lorsque la pompe est en fonctionnement. Vous risqueriez d'endommager la cellule. Toutes les vannes doivent être manœuvrées pompe à l'arrêt et pression retombée.
- c) Pour manœuvrer les vannes d'arrêt, procéder de la façon suivante :
- Mettre l'électrolyseur "Série D" sur Arrêt (A sur "MIN")
 - Pour être certain qu'une fausse manœuvre ne viendra pas perturber les opérations d'entretien, enlever le troisième petit fil bleu sur l'électrode et s'assurer que ce dernier n'est pas en contact avec les bornes : vous êtes maintenant certain que votre appareil ne peut pas redémarrer.
 - Fermer vos vannes.
 - Procéder aux opérations d'entretien.
 - Une fois l'entretien terminé, ouvrir à nouveau toutes les vannes pour une marche normale, puis remettre la pompe en route, et ensuite reconnecter le 3^{ème} petit fil bleu de l'électrode.
- d) Ne pas gratter les électrodes avec un objet métallique, ne pas les déformer.
- e) Garder les terminaux des électrodes protégés par un peu de graisse silicone. Utiliser exclusivement de la graisse silicone, tout autre type de graisse pouvant endommager l'étanchéité et les joints. Ne pas immerger les terminaux dans de l'acide chlorhydrique, et éviter le contact avec l'eau salée.
- f) Il ne doit pas passer de l'eau à une température supérieure à 40°C dans la cellule.
- g) La pression d'eau dans la cellule ne doit pas dépasser 2 bars.
- h) Vérifier la cellule périodiquement pour remédier à l'accumulation de débris que le filtre de la piscine aurait pu laisser passer.
- i) Le coffret de commande ne doit pas être installé directement au-dessus d'une source de chaleur telle que la pompe ou le chauffage. Il doit être au moins à 30 cm du sol pour permettre une libre circulation de l'air tout autour, il ne doit pas être monté dans un coffret fermé.
- j) La durée de vie des équipements électroniques du "Série D" et de l'appareil en général sera augmentée si ce dernier est protégé de l'ensoleillement direct.

Sans le respect de ces instructions, il existe un risque de faire exploser l'ensemble de la cellule / électrode.

VOTRE GARANTIE

Conditions

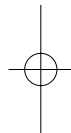
Nous avons apporté tous nos soins et notre expérience technique à la réalisation de notre matériel. Celui-ci fait l'objet de contrôles qualité. Nous apportons régulièrement des améliorations ou des modifications à nos modèles qui tiennent compte des avancées technologiques. Il est bien entendu que ces perfectionnements ne peuvent être ajoutés aux modèles précédents dans le cadre de l'application de notre garantie. Si malgré toute l'attention et le savoir-faire apportés à la fabrication de nos produits, vous aviez à mettre en jeu notre garantie, celle-ci ne s'appliquerait qu'au remplacement gratuit des pièces défectueuses. Les frais de transport et de main-d'œuvre demeurant à votre charge.

Durée de la garantie

Le boîtier de commande et la cellule de votre électrolyseur Clearwater® font l'objet d'une garantie inconditionnelle : quelles que soient les causes de leur détérioration, ils seront remis en état ou échangés durant 24 mois suivant votre achat.

Objet de la garantie

Pendant la période de garantie définie ci-dessus, toute pièce reconnue défectueuse sera remise en état ou échangée par le constructeur par une pièce neuve ou en état de bon fonctionnement. Dans tous les cas, les frais de déplacement et de main-d'œuvre seront à la charge de l'utilisateur. En cas de retour en atelier, les frais de transport aller-retour seront à la charge de l'utilisateur, les frais de main-d'œuvre restent à la charge du constructeur. L'immobilisation et la privation de jouissance d'un appareil en cas de réparation éventuelle ne saurait donner lieu à indemnités. En tout état de cause, la garantie légale du vendeur continue à s'appliquer en vertu de l'article 4 du décret n° 78-464 du 24 mars 1978. La garantie légale de l'article 1641 du code civil s'applique.



Avaries de transport

Les appareils voyagent toujours aux risques et périls de l'utilisateur. Il appartient à celui-ci, avant de prendre livraison de l'appareil de vérifier qu'il est en parfait état et le cas échéant d'émettre des réserves sur le bordereau de transport du transporteur. Notre responsabilité ne saurait être engagée à ce sujet.

Lois et litiges

La présente garantie est soumise à la loi française et à toutes directives européennes ou traités internationaux, en vigueur au moment de la réclamation, applicables en France. En cas de litige sur son interprétation ou son exécution, il est fait attribution de compétence aux seuls tribunaux français.